

UBND TỈNH BÌNH PHƯỚC  
**SỞ Y TẾ**

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
**Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Số: 635 /SYT-NVY

Bình Phước, ngày 02 tháng 4 năm 2018

V/v phối hợp tổ chức đánh giá giữa kỳ dự án Thúc đẩy quyền của người khuyết tật tại Việt Nam tại tỉnh Bình Phước do USAID tài trợ.


**KHẨN**

Kính gửi:

- Bệnh viện Đa khoa tỉnh;
- Bệnh viện Y học cổ truyền tỉnh;
- Trung tâm y tế thị xã Đồng Xoài;
- Trung tâm y tế huyện Bù Đăng.

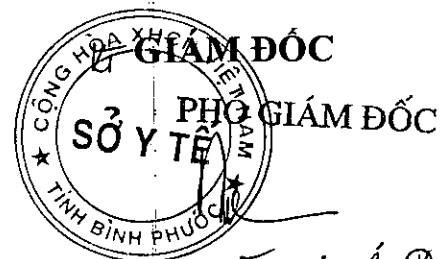
Thực hiện Công văn khẩn ngày 30/3/2018 của UBND tỉnh Bình Phước về việc về việc thuận chủ trương tổ chức đánh giá giữa kỳ dự án Thúc đẩy quyền của người khuyết tật tại Việt Nam tại tỉnh Bình Phước do USAID tài trợ ( có văn bản gửi kèm).

Sở Y tế đề nghị Bệnh viện Đa khoa tỉnh, Bệnh viện Y học cổ truyền tỉnh, Trung tâm y tế thị xã Đồng Xoài, Trung tâm y tế huyện Bù Đăng bố trí cán bộ, phối hợp tốt với Đoàn công tác của USAID thực hiện hoạt động đánh giá giữa kỳ dự án Thúc đẩy quyền của người khuyết tật tại Việt Nam tại đơn vị.

Trân trọng! 

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- VNAH Bình Phước;
- Giám đốc Sở;
- Các phó giám đốc Sở;
- Website SYT;
- Lưu VT, NVY(C 02.4).



*Trần Thị Ngọc*

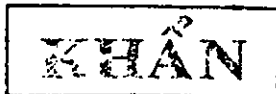
**ỦY BAN NHÂN DÂN  
TỈNH BÌNH PHƯỚC**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: **779** /UBND-NC

*Bình Phước, ngày 30 tháng 3 năm 2018*

V/v thuận chủ trương tổ chức đánh giá  
giữa kỳ dự án “Thúc đẩy quyền của  
người khuyết tật tại Việt Nam” tại tỉnh  
Bình Phước do USAID tài trợ



Kính gửi:

- Công an tỉnh;
- Sở Ngoại vụ;
- Sở Y tế;
- Sở Lao động - Thương binh và Xã hội;
- UBND thị xã Đồng Xoài;
- UBND huyện Bù Đăng.

Xét đề nghị của Sở Ngoại vụ tại Tờ trình số 65/TTr-SNgV ngày 26/3/2018 về việc đề nghị thuận chủ trương cho Sở Lao động, Thương binh và Xã hội phối hợp với Tổ chức USAID tổ chức đánh giá giữa kỳ dự án “Thúc đẩy quyền của người khuyết tật tại Việt Nam” tại tỉnh Bình Phước do USAID tài trợ,

Chủ tịch UBND tỉnh có ý kiến như sau:

1. Thuận chủ trương Sở Lao động, Thương binh và Xã hội phối hợp với Tổ chức USAID tổ chức đánh giá giữa kỳ dự án “Thúc đẩy quyền của người khuyết tật tại Việt Nam” tại tỉnh Bình Phước do USAID tài trợ, cụ thể:

a) Thời gian, địa điểm: 04 ngày, từ ngày 03/4/ 2018 đến ngày 06/4/2018, lịch trình như sau:

\* Ngày 03/4/2018:

- 8 giờ 30 đến 10 giờ, tại Sở Lao động, Thương binh và Xã hội.
- 10 giờ 30 đến 12 giờ, tại Sở Y tế.

\* Ngày 04/4/2018:

- 8 giờ 30 đến 10 giờ, tại Trung tâm trợ giúp pháp lý tỉnh.
- 13 giờ 30 đến 15 giờ, tại Khoa Phục hồi chức năng, Bệnh viện đa khoa tỉnh.

\* Ngày 05/4/2018:

- 8 giờ 30 đến 10 giờ, tại Bệnh viện Y học cổ truyền tỉnh.
- 10 giờ 30 đến 12 giờ, tại Trung tâm Y tế thị xã Đồng Xoài.

- 14 giờ đến 16 giờ 30, tại Phòng Lao động, Thương binh và Xã hội thị xã  
Đồng Xoài.

\* Ngày 06/4/2018:

- 10 giờ 30 đến 12 giờ, tại Trung tâm Y tế huyện Bù Đăng.

- 14 giờ đến 16 giờ 30, tại Phòng Lao động, Thương binh và Xã hội huyện  
Bù Đăng.

b) Thành phần Đoàn đến:

- Ông Trần Vũ Hoàng - Giám đốc dự án theo dõi và đánh giá, Văn phòng  
đại diện MSI tại Việt Nam;

- Bà Nguyễn Thị Minh Thủy - Chuyên gia phục hồi chức năng;

- Bà Nguyễn Thị Hoa Lê - Cán bộ USAID/Việt Nam;

- Bà Đặng Thị Hồng Hạnh - Chuyên gia theo dõi và đánh giá, Văn phòng  
đại diện MSI tại Việt Nam.

c) Nội dung: Đánh giá giữa kỳ dự án “Thúc đẩy quyền của người khuyết tật  
tại Việt Nam” tại tỉnh Bình Phước do USAID tài trợ.

2. Giao:

a) Sở Lao động - Thương binh và Xã hội chủ trì, cùng Tổ chức USAID,  
phối hợp với Sở Y tế, Sở Ngoại vụ tổ chức triển khai thực hiện; báo cáo UBND  
tỉnh sau khi kết thúc (qua Sở Ngoại vụ).

b) UBND thị xã Đồng Xoài, UBND huyện Bù Đăng hỗ trợ, tạo điều kiện  
cho Đoàn làm việc.

c) Sở Ngoại vụ phối hợp với Công an tỉnh quản lý tình hình hoạt động của  
người nước ngoài đến địa phương đúng quy định./.

Nơi nhận:

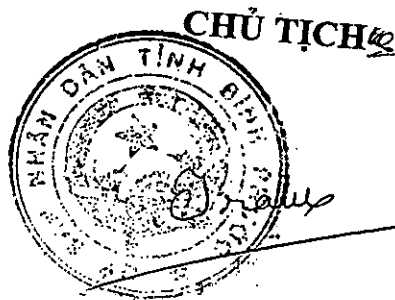
- CT, PCT UBND tỉnh;

- Như trên;

- LĐVP;

- Lưu: VT, P.NC, CV22-17, D<sub>28/3</sub>

40



Nguyễn Văn Trâm

# HƯỚNG DẪN PHÒNG VẤN CHUNG CHO CÁC ĐỐI TƯỢNG

## 1. Giới thiệu – Khởi động

Cảm ơn anh/chị đã dành thời gian đến gặp chúng tôi ngày hôm nay. Chúng tôi là thành viên nhóm đánh giá đến đây để gặp một số người tại các địa phương khác nhau ở Việt Nam trong thời gian 2 tuần nhằm tìm hiểu về những vấn đề liên quan đến người khuyết tật và công tác phục hồi chức năng.

Dự án do sự dụng nguồn kinh phí do Chính phủ Mỹ tài trợ để thực hiện một số dự án hỗ trợ người khuyết tật và công tác phục hồi chức năng tại Việt Nam

Chúng tôi có một số nội dung trao đổi liên quan đến kinh nghiệm của anh/chị trong công tác dự án. Tất cả có 11 câu hỏi và dự định thời gian làm việc khoảng hơn một tiếng.

## 2. Các nội dung trao đổi

### Câu #1:

Trên tờ giấy này có liệt kê 5 nội dung liên quan đến phục hồi chức năng và vấn đề khuyết tật. Đây là những lĩnh vực mà Cơ quan phát triển Hoa Kỳ (USAID) và một số tổ chức khác rất quan tâm. Xin hãy cho biết trong vòng hai năm trở lại đây, anh/chị đã chứng kiến có những thay đổi gì trong những lĩnh vực này và ở mức độ nào (0= không thay đổi; 5= thay đổi rất nhiều). Nếu Anh/chị/anh/chị không biết về các nội dung này thì có thể chọn ô: Tôi không biết.

**Câu #2:** (Đề khai thác thêm về những nội dung mà người trả lời đánh dấu có thay đổi ở mức độ 3-4-5)

Xin anh/chị vui lòng kể ra những thay đổi đã thấy trong vòng hai năm qua?

### Câu #3:

Theo anh/chị thì dự án đã đóng góp thế nào vào những thay đổi đó?

### Câu hỏi #4

Ngoài dự án do USAID tài trợ, thì cơ quan/tổ chức của mình hoặc những còn có các cơ quan tổ chức nào khác cũng góp phần tạo ra những thay đổi đó không? Nếu có, cụ thể thế nào?

### Câu hỏi #5:

Cơ quan/tổ chức của anh/chị có kế hoạch gì cho việc tiếp tục thực hiện các nội dung dự án không?

Dự án của USAID đã giúp gì cho việc thực hiện các kế hoạch đó?

### Câu hỏi #6:

Anh/chị xác định AB là những lĩnh vực ít có sự thay đổi trong vòng hai năm trở lại đây. Vậy thì làm thế nào để có thể cải thiện những lĩnh vực đó?

## **NỘI HÒA NHẬP VÀ PHƯƠNG PHÁP TIẾP CẬN**

*Những câu hỏi dưới đây giúp chúng ta hiểu hơn về việc dự án đã giúp người khuyết tật thế nào.*

### **Câu hỏi #7:**

Dự án có giúp cho người khuyết tật tham gia nhiều hơn vào các hoạt động tại gia đình và ngoài cộng đồng không?

Nếu có thì cụ thể dự án đã giúp thế nào?

Nếu không thì những nội dung nào cần được cải thiện?

### **Câu hỏi #8:**

Theo sơ đồ mô tả tác động của các dịch vụ phục hồi chức năng thể chất, tập huấn, chính sách và vận động chính sách đối với hòa nhập, các dịch vụ phục hồi chức năng về thể chất, nguồn nhân lực, trang thiết bị và kinh phí, tăng cường thực hiện chính sách sẽ giúp người khuyết tật hòa nhập hơn vào xã hội. Anh/chị có đồng ý như thế không? Vì sao có? Vì sao không?

## **QUẢN LÝ VÀ PHỐI HỢP**

Phần cuối của cuộc phỏng vấn tập trung vào nội dung quản lý và điều phối.

### **Câu hỏi #9:**

Ở địa phương anh/chị công tác quản lý dự án được thực hiện thế nào? Xin cho biết về cơ chế điều phối/phối hợp giữa các ban ngành liên quan, giữa các ban ngành và các tổ chức đối tác thực hiện, giữa các ban ngành và tổ chức USAID?

Anh/chị có thể chia sẻ về những điểm mạnh có được từ cơ chế phối hợp đó? Những khó khăn thách thức là gì? Khuyến nghị để khắc phục?

## **HỖ TRỢ TRỰC TIẾP VÀ VẤN ĐỀ GIỚI**

### **Câu hỏi #10: Hỗ trợ trực tiếp**

Hãy cho biết ý kiến của Anh/chị về các hỗ trợ trực tiếp của dự án đối với người khuyết tật? Việc hỗ trợ trực tiếp đó có những mặt tích cực hay hạn chế gì?

### **Câu hỏi #11: Bình đẳng giới**

Dự án của USAID có tạo ra thay đổi gì liên quan đến vấn đề bình đẳng giới ở địa phương không? Nếu có, xin hãy cho một số ví dụ về những thay đổi đó.

Cảm ơn Anh/chị đã dành thời gian trả lời những câu hỏi của chúng tôi. Anh/chị có muốn biết thêm thông tin gì hoặc có câu hỏi nào cho chúng tôi không?